

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Одеський державний екологічний університет

ЗАТВЕРДЖЕНО

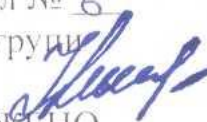
на засіданні групи забезпечення
спеціальності

122 «Комп'ютерні науки»

від «19» _____ 08 2022 р.

протокол № 6

Голова групи



Кузніченко С.Д.

УЗГОДЖЕНО

Декан ф-ту КНУА



Бучинська І.В.

СИЛЛАБУС

навчальної дисципліни

Іноземна мова

(назва навчальної дисципліни)

122 «Комп'ютерні науки»

(шифр та назва спеціальності)

«Комп'ютерні науки»

(назва освітньої програми)

Початковий (молодший бакалавр)

(рівень вищої освіти)

денна

(форма навчання)

II

(рік навчання)

III; IV

(семестр навчання)

4/ 120 ; 4/120

(кількість кредитів ЄКТС/годин)

залік, залік

(форма контролю)

Іноземних мов

(кафедра)

Одеса, 2022 р.

Автори: Шотова-Ніколенко Г.В., доцент к. філол наук, доцент
(прізвище, ініціали, посада, науковий ступінь, вчена звання)

Лукащук І.В., викладач
(прізвище, ініціали, посада, науковий ступінь, вчена звання)

Поточна редакція розглянута на засіданні кафедри Іноземних мов
від 18.08.2022 року, протокол № 1.

Викладачі: Практичне заняття, викл. Лукащук І.В.
(вид навчального заняття: прізвище, ініціали, посада, науковий ступінь, вчена звання)

Рецензент: к. філол наук, доцент Іванченко А.В.

Перелік попередніх редакцій

Прізвища та ініціали авторів	Дата, № протоколу	Дата набуття чинності

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мета	Метою вивчення іноземної мови у немовному вузі є підготувати студента до читання літератури за фахом, спілкування англійською мовою в різних видах мовної діяльності, можливості її використання у практичних цілях.
Компетентність	ЗК4. Спілкування іноземною мовою з професійних питань ЗК6. Здатність до збору, обробки та інтерпретації даних.
Результат навчання	ПР3. Застосовувати знання особливостей культурних процесів та їх значення для народу і держави, культурних надбань людства, використовувати іноземну мову для отримання інформації при вирішенні професійних завдань. ПР2. Застосування результатів аналізу, обробки та синтезу інформації в предметній області комп'ютерних наук.
Базові знання	1. Мета вивчення, зміст дисципліни. 2. Знання особливостей фонетичної, граматичної, морфологічної, синтаксичної структури англійської мови. 3. Знання відповідної спеціальної лексики за фахом.
Базові вміння	1. Читати, перекладати та реферувати оригінальну літературу за фахом для отримання необхідної інформації. 2. Брати участь в усному спілкуванні іноземною мовою в обсягу матеріалу, передбаченого програмою.
Базові навички	1. Можливість використання англійської мови у практичних цілях. 2. Спілкування англійською мовою в різних видах мовної діяльності.
Пов'язані силлабуси	«Іноземна мова» 1 р.н.
Попередня дисципліна	
Наступна дисципліна	
Кількість годин	лекції: практичні заняття: 60 у III семестрі; 60 у IV семестрі лабораторні заняття: семінарські заняття: самостійна робота студентів: 60 у III семестрі; 60 у IV семестрі

2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.2. Практичні модулі III семестру

Код	Назва модуля та тем	Кількість годин			
		аудиторні		СРС	
ЗМ- П1	1. a) Internet	4	30	4	28,5
	b) Latest Web Ratings	4		4	
	c) The Memory Components of your Computer	4		4	
	d) About Floppy Disk Drives	4		4	
	e) Grammar: The Infinitive, The Gerund	8		6	
	f) Домашнє читання (переклад суспільно-політичного тексту)	5		5	
	2. Модульна контрольна робота № 1	1		1,5	
ЗМ- П2	1. a) Windows Methods of Selecting Files	4	29,5	4	28,5
	b) Creating File Archives	4		4	
	c) HSC Interactive SE	4		4	
	d) The SatSignal and the WXSat Programs	4		4	
	e) Grammar: The Participle, The Non-Finite forms of verbs	7,5		6	
	f) Домашнє читання (переклад суспільно-політичного тексту)	5		5	
	2. Модульна контрольна робота № 2	1		1,5	
ЗМ- ІЗ	Письмовий переклад			2	
	Семестрова залікова контрольна робота		0,5	1	
Разом:			60	60	

Консультації:

Лукашук Ірина Володимирівна, викл., вівторок 9.00 – 13.00, аудиторія 614.

2.3. Самостійна робота студента та контрольні заходи у III семестрі

Код модуля	Завдання на СРС та контрольні заходи	Кількість годин	Строк проведення
ЗМ-П1	<ul style="list-style-type: none"> • Підготовка до усного опитування, підготовка граматичної теми та підготовка домашнього читання • Підготовка до виконання модульної контрольної роботи № 1 <p><i>Контрольні заходи:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Усне опитування • Перевірка письмово виконаних списків незнайомих слів та їх переклад для усного перекладу текстів • Перевірка письмово виконаних граматичних вправ • Модульна контрольна робота № 1 (обов'язкове) 	28,5	1 – 7 тиждень
ЗМ-П2	<ul style="list-style-type: none"> • Підготовка до усного опитування, підготовка граматичної теми та підготовка домашнього читання • Підготовка до виконання модульної контрольної роботи № 2 <p><i>Контрольні заходи:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Усне опитування • Перевірка письмово виконаних списків незнайомих слів та їх переклад для усного перекладу текстів • Перевірка письмово виконаних граматичних вправ • Модульна контрольна робота № 2 (обов'язкове) 	28,5	8 – 15 тиждень
ЗМ-І3	<p>Підготовка письмового перекладу (обов'язкове)</p> <p><i>Контрольний захід:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Письмовий переклад 	2	10 та 12 тижні
	<p>Підготовка до залікової контрольної роботи</p> <p><i>Контрольні заходи:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Залікова контрольна робота 	1	15 тиждень
Разом:		60	

1. Методика проведення та оцінювання контрольного заходу для ЗМ-П1.

Мінімальний обсяг базових знань, що необхідний для засвоєння ЗМ – П1:

- читати, перекладати та переказувати тексти “Internet”, “Latest Web Ratings”, “The Memory Components of your Computer”, “About Floppy Disk Drives”;
- пояснити вживання інфінітива та герундія;
- навчитися утворювати різні форми інфінітива та герундія;
- перекласти суспільно-політичний текст з англійської на українську мови.

Максимальна сума балів за обов’язкові заходи контролю з **ЗМ–П1** – 45 балів:

1 завдання – 27 балів:

Див. табл. 2.2

a) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

b) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

c) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

d) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

е) 3 (1 + 1 + 1)

1 – письмовий конспект правил про The Infinitive та The Participle

1 – письмово виконанні граматичні вправи по The Infinitive

1 – письмово виконанні граматичні вправи по The Participle

ф) 8 (4 + 4)

4 (1 + 1 + 1 + 1) - переклад тексту за фахом

1 – список незнайомих слів та їх переклад

1 – усний переклад тексту

1 – письмово виконане Summary

1 – усне Summary

4 (1 + 1 + 1 + 1) - переклад суспільно-політичного тексту

1 – список незнайомих слів та їх переклад

1 – усний переклад тексту

1 – письмово виконане Summary

1 – усне Summary

1 завдання (27 балів) не є обов'язковим.

2 завдання – 45 балів:

Виконання МКР № 1

Модульна контрольна робота складається з 30 завдань. Кожне завдання 1,5 балів. Модульна контрольна робота вважається зарахованою, якщо надано мінімум 18 правильних відповідей.

Якщо заходи обов'язкових форм контролю виконуються студентом після строків, визначених у програмі навчальної дисципліни, кількість балів, що може отримати студент, не може перевищувати 60% від максимально можливої для цієї форми контролю.

Оцінка за окремі (або усі) модулі знижується у разі пропусків занять студентом. За кожне пропущене заняття знижується 0,5 бала, але мінімальна оцінка після зниження не може бути нижча 60% від максимально можливої.

2 завдання (45 балів) є обов'язковим

2. Методика проведення та оцінювання контрольного заходу для ЗМ-П2.

Мінімальний обсяг базових знань, що необхідний для засвоєння ЗМ – П2:

- читати, перекладати та переказувати теми “Windows Methods of Selecting Files”, “Creating File Archives”, “HSC InterActive SE”, “The SatSignal and the WXSat Programs”;
- пояснити вживання Participle I та Participle II;
- навчитися утворювати різні форми Participle;
- навчитися відрізняти між собою різні неособові форми дієслів;
- перекласти суспільно-політичний текст з англійської на українську мови.

Максимальна сума балів за обов’язкові заходи контролю з **ЗМ–П2**– 45 балів:

1 завдання – 27 балів:

Див. табл. 2.2

а) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

б) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

с) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

д) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

е) 3 (1 + 1 + 1)

1 – письмовий конспект правил про The Gerund та The non-finite forms of verbs

1 – письмово виконанні граматичні вправи по The Gerund

1 – письмово виконанні граматичні вправи по The non-finite forms of verbs

ф) 8 (4 + 4)

4 (1 + 1 + 1 + 1) переклад тексту за фахом

1 – список незнайомих слів та їх переклад

1 – усний переклад тексту

1 – письмово виконане Summary

1 – усне Summary

4 (1 + 1 + 1 + 1) переклад суспільно-політичного тексту

1 – список незнайомих слів та їх переклад

1 – усний переклад тексту

1 – письмово виконане Summary

1 – усне Summary

1 завдання (27 балів) не є обов'язковим.

2 завдання – 45 балів:

Виконання МКР № 2

Модульна контрольна робота складається з 30 завдань. Кожне завдання 1,5 балів. Модульна контрольна робота вважається зарахованою, якщо надано мінімум 18 правильних відповідей.

Якщо заходи обов'язкових форм контролю виконуються студентом після строків, визначених у програмі навчальної дисципліни, кількість балів, що може отримати студент, не може перевищувати 60% від максимально можливої для цієї форми контролю.

Оцінка за окремі (або усі) модулі знижується у разі пропусків занять студентом. За кожне пропущене заняття знижується 0,5 бала, але мінімальна оцінка після зниження не може бути нижча 60% від максимально можливої.

2 завдання (45 балів) є обов'язковим

3. Методика проведення та оцінювання індивідуального завдання ЗМ-ІЗ (письмового перекладу).

Індивідуальне завдання це письмовий переклад двох видів текстів (15 000 др.знаків). 1. Переклад тексту за фахом (10 000 др.знаків). 2. Переклад суспільно-політичної лексики (5 000 др.знаків).

Мінімальний обсяг письмового перекладу, що необхідний для засвоєння навичок роботи з іноземним текстом складає 15 000 др. знаків за семестр.

Переклад тексту за фахом оцінюється в 5 балів, переклад суспільно-політичної лексики оцінюється теж в 5 балів. Усього індивідуальне завдання оцінюється в 10 балів.

Індивідуальне завдання (10 балів) є обов'язковим.

4. Методика проведення та оцінювання семестрового залікового завдання.

Залікова семестрова контрольна робота складається з 20 завдань. Кожне завдання 5 балів. Залікова контрольна робота вважається зарахованою, якщо надано мінімум 10 правильних відповідей.

Контроль поточних знань виконується на базі накопичувальної системи організації навчання.

Фактична сума балів, яку отримує студент за певний змістовний модуль, має складатися із результатів виконання заходів з контролю, що заплановані за цим змістовним модулем, та ураховувати своєчасність (наприклад: студент, який пропустив контрольний захід без поважних причин або отримав незадовільну оцінку, має право у тижневий термін виконати завдання цього заходу з максимальною сумою балів, еквівалентною оцінці не більшій ніж "задовільно") виконання студентом графіку навчального процесу.

Суми балів, які отримав студент за всіма змістовними модулями навчальної дисципліни, формують кількісну оцінку (бал успішності) за підсумками поточних контролюючих заходів студента з навчальної дисципліни. Результати поточного контролю заносяться до інтегральної відомості. Рішення про допуск студента до підсумкового семестрового контролю з конкретної навчальної дисциплін регламентується Положенням про проведення підсумкового контролю знань студентів.

Студент вважається допущеним до підсумкового семестрового контролю, якщо він виконав всі види робіт, передбачені робочою навчальною програмою дисципліни і набрав за модульною системою суму балів не менше

50 (50%) від максимально можливої (обов'язкова частина 100 балів) за практичну частину.

Підсумковим контролем знань студентів є **залік**.

Студент отримує залік, коли він має на останній день семестру інтегральну суму балів поточного контролю, достатню (60% та більше) для отримання позитивної оцінки **та не менше 50% від максимально можливої суми балів на заліковій контрольній роботі**.

Інтегральна оцінка (В) по дисципліні розраховується за формулою

$$B = 0,75 \times OЗ + 0,25 \times OЗКР,$$

де ОЗ – кількісна оцінка (у відсотках від максимально можливої) за змістовними модулями;

ОЗКР – кількісна оцінка (у відсотках від максимально можливої) залікової контрольної роботи.

3. РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

3.1. Модуль ЗМ-III *“Internet”, “Latest Web Ratings”, “The Memory Components of your Computer”, “About Floppy Disk Drives”, The Infinitive, The Participle.*

Література: [1, с. 4 - 8, 12 - 18]

3.1.1. Повчання

а) Text A. “Internet”

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Переказати текст.

б) Text B. “Latest Web Ratings”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Переказати текст.

c) Text A. “The Memory Components of your Computer”

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Переказати текст.

d) Text B. “About Floppy Disk Drives”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Переказати текст.

e) Grammar:
The Infinitive

1. Зробити конспект правил утворення та вживання інфінітиву.
2. Виконати тренувальні граматичні вправи.

The Participle

1. Зробити конспект правил утворення та вживання The Participle.
2. Виконати тренувальні граматичні вправи.

f) Домашнє читання:

a) переклад тексту за фахом

1. Самостійно обрати текст з англійської мовної наукової статті (5 000 др.знаків)
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Письмове Summary.
5. Усне Summary

в) переклад суспільно-політичного тексту

1. Самостійно обрати текст з англійської мовної газети (5 000 др.знаків)
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Письмове Summary.
5. Усне Summary

3.1.2. Питання для самоперевірки

1. Is Internet a new life style?
2. Can Internet be a tool for economic growth?
3. What is more much reliable E-mail or faxing?
4. Has Internet become a common feature in many living-rooms?
5. Have the charges for Internet connections increased or decreased during the last years?
6. Where do people keep information?
7. Does the external memory cache hold much more information that the desktop?
8. Which professions are in great need of computers?
9. Do you enjoy computer games?
10. Is it necessary for a person to be an analyst or a programmer to play computer games?
11. How can computers be used in education?
12. What is the hard disk like?
13. Is the main memory many times larger than the external memory cache?
14. Which memory is closest to the CPU registers?
15. What can you say about random access memory?
16. What space in main memory is called a disk cache?

3.2. Модуль 3М-II2 *“Windows Methods of Selecting Files”, “Creating File Archives”, “HSC InterActive SE”, “The SatSignal and the WXSat Programs”, The Gerund, Non-definite forms of the verb.*

Література: [1, с. 19 - 24, с. 27 - 31]

3.2.1. Повчання

a) Text A. “Windows Methods of Selecting Files”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.

b) Text B. “Creating File Archives”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.

c) Text A. “HSC InterActive SE”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.

d) Text B. “The SatSignal and the WXSat Programs”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.

e) Grammar:
The Gerund.

1. Зробити конспект правил утворення та вживання The Gerund.
2. Виконати тренувальні граматичні вправи.

Non-finite forms of the verb.

1. Зробити порівняльний конспект Non-finite forms of the verb.
2. Виконати тренувальні граматичні вправи.

f) Домашнє читання:

а) переклад тексту за фахом

1. Самостійно обрати текст з англійської наукової статті (5 000 др.знаків)
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Письмове Summary.
5. Усне Summary

в) переклад суспільно-політичного тексту

1. Самостійно обрати текст з англійської газети (5 000 др.знаків)
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Письмове Summary.
5. Усне Summary

3.2.2. Питання для самоперевірки

1. What do we need to do before processing files?
2. When will appear interface commands?
3. May the file list be overlapped by the archive comment window?
4. Can we change the width of the comment window? And how?
5. When the icon will be red or yellow?
6. How many menus does WinRAR have?
7. Where is the toolbar placed?
8. What buttons duplicate items of the Commands menu?
9. Does “Up” button change the current folder to the parent?
10. How may you change the files sort order and the width of columns?
11. What does each icon represent?
12. What area is called the Icon Library?
13. Does HSC InterActive SE allow you to edit icons?
14. What is Authoring?
15. What are the basic tasks of Authoring?
16. Will planning shorten your development time?
17. Is Building the process of creating the structure of your application?
18. Where are the icons placed when you build icons into the structure?
19. How do you author your application?
20. Where can you change the values?

3.3 *Індивідуальне завдання.*

Індивідуальне завдання це письмовий переклад двох видів текстів (15 000 др.знаків).

1. Переклад тексту за фахом (10 000 др.знаків). Для його виконання студент повинен:
 1. Самостійно вибрати текст за фахом (наукова стаття у науковому журналі).
 2. Написати список незнайомих для нього слів та їх переклад.
 3. Написати письмовий переклад тексту.
 4. У зазначений термін здати завдання (англійський текст, список незнайомих слів, переклад) викладачу. Студент обов’язково повинен вказати джерело, з якого взятий перекладений текст.
2. Переклад суспільно-політичної лексика (5 000 др.знаків). Для його виконання студент повинен:
 1. Самостійно вибрати текст за фахом (стаття з англійської газети).
 2. Написати список незнайомих для нього слів та їх переклад.
 3. Написати письмовий переклад тексту.
 4. У зазначений термін здати завдання (англійський текст, список

незнайомих слів, переклад) викладачу. Студент обов'язково повинен вказати джерело, з якого взятий перекладений текст.

Література: [самостійно вибрані джерела англomовної літератури].

4. ПИТАННЯ ДО ЗАХОДІВ ПОТОЧНОГО, ПІДСУМКОВОГО ТА СЕМЕСТРОВОГО КОНТРОЛЮ

4.1. Граматичні завдання до модульної контрольної роботи модуля ЗМ-ПІ.

Module control work № 1

Put the Infinitive or the Participle into the right form:

1. A great mistake that you can make in life is (to think) you are always right. [4, с. 38-47]
2. Joan likes taking care of sick animals. She is pleased (to do) this kind of work all the time. [4, с. 38-47]
3. My younger brother hates to read; he prefers (to read) to. [4, с. 38-47]
4. I was sorry (to disturb) as I couldn't finish my conversation with Frieda. [4, с. 38-47]
5. Judging from the books and papers on his desk he must (to work) since they left him in the morning. [4, с. 38-47]
6. There was nothing (to do), but to wait for the next train which was due at six. [4, с. 38-47]
7. Don't disturb her. She went to bed very late. She may still (to sleep). [4, с. 38-47]
8. You warned me to stay away from Robert. I am sorry not (to follow) your advice. [4, с. 38-47]
9. Jane ought to (to teach) two foreign languages. Why wasn't she, I wonder? [4, с. 38-47]

10. This dress looks so old and worn out. It seems (to make) ages ago. [4, c. 38-47]
11. It is difficult (to find) a friend who knows all about you and still likes you. [4, c. 38-47]
12. It is not enough to have a good mind; the main thing is (to use) it. [4, c. 38-47]
13. I didn't notice anybody (to pass) by. [4, c. 38-47]
14. Modern art is when you buy a picture (to cover) a hole in the wall and decide that the hole looks better. [4, c. 38-47]
15. To be the gainer you are (to lose) yourself; to be happy you are to forget yourself. [4, c. 38-47]
16. I would like (to invite) you and some of my other friends for dinner some time. [4, c. 38-47]
17. Where do you and your friends plan (to go) for the next summer vacations? [4, c. 38-47]
18. (to repair) their car, they drove on, though it was past midnight. [4, c. 38-47]
19. He was suspected (to conceal) important information from the police. [4, c. 38-47]
20. (to lose) control of his car on an icy road, the driver hit a tree. [4, c. 38-47]
21. Alice didn't like her Biology classes; she thought they were (to bore). [4, c. 38-47]
22. Desmond wondered who it could be (to come) to the door, he flung it open. [4, c. 38-47]
23. (to feel) unwell, Len decided to stay away from classes for a few days. [4, c. 38-47]
24. Bitterly (to disappoint), the explorers set out on the return journey. [4, c. 38-47]

25. When Linda entered the room, she saw a lot of strangers and she felt (to embarrass). [4, c. 38-47]
26. (to work) as a taxi-driver before, Leo knew every corner of the town. [4, c. 38-47]
27. I am sorry for (to brake) my promise. [4, c. 38-47]
28. It started to drizzle and we hoped it would cease soon, but instead of (to stop) the rain increased. [4, c. 38-47]
29. I believe I will still have an opportunity of (to introduce) you to my school buddies. [4, c. 38-47]
30. The teacher wants (to tell) if the student can't attend a lecture. [4, c. 38-47]
31. She seems (to translate) this article since early morning. [4, c. 38-47]
32. Beth likes (to run) every morning before breakfast. [4, c. 38-47]
33. He was glad (to find) his gloves. [4, c. 38-47]
34. Jane is sorry (to break) a cup. [4, c. 38-47]
35. We were very pleased (to receive) their invitation. [4, c. 38-47]
36. The pupils want (to help) by his teacher. [4, c. 38-47]
37. I am disappointed (to miss) him. [4, c. 38-47]
38. She is pleased (to meet) her friend finally. [4, c. 38-47]
39. I expect (to tell) the news by them. [4, c. 38-47]
40. He pretended (to sleep) and (not to hear) the telephone ring. [4, c. 38-47]
41. They are lucky (to see) so many countries. [4, c. 38-47]
42. My younger sister doesn't like (to treat) like a child. [4, c. 38-47]
43. Ann seems (to discuss) a very important problem now. [4, c. 38-47]
44. This actor doesn't like (to interview) by the reporters. [4, c. 38-47]

45. (to write) out all the new words, I started to learn them. [4, c. 38-47]
46. (to live) in Kyiv, he was able to see all the ancient monuments. [4, c. 38-47]
47. (to hear) my friend's voice, I left the room to open the door. [4, c. 38-47]
48. We went home, (to look) through the documents. [4, c. 38-47]
49. (to drink) coffee she was talking to her friend. [4, c. 38-47]
50. (to go) down the street, the boy was looking back from time to time. [4, c. 38-47]
51. (to throw) the ball, the little girl ran home. [4, c. 38-47]
52. I think that the man (to stand) there is her father. [4, c. 38-47]
53. (to buy) food, they left supermarket. [4, c. 38-47]
54. (to know) French well the pupil can translate this text. [4, c. 38-47]
55. She entered the room (to smile). [4, c. 38-47]
56. (to see) the stranger the dog began barking. [4, c. 38-47]
57. (to bark) dog doesn't bite. [4, c. 38-47]
58. (to find) the keys, we were able to open the door. [4, c. 38-47]
59. You make mistake (to judge) people by their appearance. [4, c. 38-47]
60. The wind blew (to bring) the smell of coffee. [4, c. 38-47]

4.2. Граматичні завдання до модульної контрольної роботи модуля ЗМ-П2.

Module control work № 2

Put the right form of the participle, the infinitive or the gerund:

1. Money (to spend) on the brain is never spent in vain. [4, с. 37 – 50]
2. Janet was a wonderful dancer. I couldn't help (to impress). [4, с. 37 – 50]
3. Anne was able to keep the kids still (put a necessary preposition) telling them an interesting story. [4, с. 37 – 50]
4. Ben asked to excuse him (put a necessary preposition) not being able to get in touch with me. [4, с. 37 – 50]
5. They looked at Julia in surprise as though (to believe) her story. [4, с. 37 – 50]
6. Your reproach is not fair. I am surprised (put a necessary preposition) your having said this. [4, с. 37 – 50]
7. Helen seemed genuinely pleased (put a necessary preposition) seeing me. [4, с. 37 – 50]
8. Suddenly Stella noticed the smoke (to come) through the roof of one of the houses. [4, с. 37 – 50]
9. (to visit) the British museum before, I found the way there easily enough. [4, с. 37 – 50]
10. The falling leaves made me think of the (to approach) autumn. [4, с. 37 – 50]
11. Much depends (to put a necessary preposition) your making a decision at the right time. [4, с. 37 – 50]
12. (to press) Derek told Alice one of his invariable jokes and thus avoided the confession. [4, с. 37 – 50]

13. The teacher had to stop several times (to explain) the rule because she saw that it was difficult for the children to understand it. [4, c. 37 – 50]
14. I don't like (to wear) these shorts; they are too tight. [4, c. 37 – 50]
15. A penny saved is a penny (to gain). [4, c. 37 – 50]
16. He is said (to be) quite competent in this subject. [4, c. 37 – 50]
17. Diplomacy is (to do) and saying the nastiest things in the nicest way. [4, c. 37 – 50]
18. Why not (to call) him and (to ask) her address? [4, c. 37 – 50]
19. His parents (to work) abroad, he lives with his aunt and uncle. [4, c. 37 – 50]
20. I don't think you were made (to hear) it. [4, c. 37 – 50]
21. He has never let anyone (to make) a report for him. [4, c. 37 – 50]
22. Do you remember (to stay) with them when you were a schoolboy? [4, c. 37 – 50]
23. Hadn't you better (to consult) a doctor before taking this medicine? [4, c. 37 – 50]
24. One more team member is known (to employ), as it was hard to complete the work on time. [4, c. 37 – 50]
25. He must (to invite) by all means to this meeting. [4, c. 37 – 50]
26. Can anybody (to learn) me how to use a computer? [4, c. 37 – 50]
27. It was nice of you (to give) me your Grammar book. Without it I would have been lost. [4, c. 37 – 50]
28. Let's get together tonight. I want (to talk) about a new business. [4, c. 37 – 50]

29. George has a Newfoundland dog, Strickland by name, and he is responsible (the preposition) it twice a day. [4, c. 37 – 50]
30. His son's car crashed into a wall. The terrible tragedy prevented him (the preposition) doing what was right or reasonable. [4, c. 37 – 50]
31. I believe I will still have an opportunity of (to introduce) you to my school buddies. [4, c. 37 – 50]
32. I am sorry for (to break) my promise. [4, c. 37 – 50]
33. (to work) beside someone who has eaten garlic is as bad as (to sit) beside someone who smokes. [4, c. 37 – 50]
34. This is used for (to cut) metal. [4, c. 37 – 50]
35. He is good at (to listen) to what people say. [4, c. 37 – 50]
36. I am tired of (to work) in the garden. [4, c. 37 – 50]
37. We are looking forward (to meet) with you. [4, c. 37 – 50]
38. She was not interested in (to hear) my excuses. [4, c. 37 – 50]
39. I am very happy (to see) you again. [4, c. 37 – 50]
40. He can get into the house (to climb) through a window. [4, c. 37 – 50]
41. (to open) the door, she walked through out it. [4, c. 37 – 50]
42. Are they interested in (to join) our expedition? [4, c. 37 – 50]
43. She improves her pronunciation with (to read) aloud. [4, c. 37 – 50]
44. I was busy with (to cook). [4, c. 37 – 50]
45. The man (to teach) math at their school studied in Odessa. [4, c. 37 – 50]
46. (to translate) into a foreign language the story lost all its charm. [4, c. 37 – 50]
47. (to come) home she found nobody there. [4, c. 37 – 50]
48. He woke up (to think) of his parents. [4, c. 37 – 50]

49. (to be) a woman of taste she always dresses well. [4, c. 37 – 50]
50. There are some people (to come) in now. [4, c. 37 – 50]
51. (to translate) seven articles, he decided to have a break. [4, c. 37 – 50]
52. The boy was reading the book (to make) notes. [4, c. 37 – 50]
53. The articles (to write) by modern journalists differ from those written years ago. [4, c. 37 – 50]
54. We study at the university (to find) hundred years ago. [4, c. 37 – 50]
55. (to be) busy, he could not answer my questions. [4, c. 37 – 50]
56. (to write) out all the new words, I started to learn them. [4, c. 37 – 50]
57. (to travel) about the Europe for two months, he returned home. [4, c. 37 – 50]
58. (to shake) hands with them, we continued our way. [4, c. 37 – 50]
59. (to collect) all the necessary materials, he began writing the report. [4, c. 37 – 50]
60. The (to steal) things were returned to the owner. [4, c. 37 – 50]

4.3. Тестові завдання до залікової контрольної роботи.

Credit test

3 term

1. When Clyde looked at the girl closely, he remembered (to see) her in Sondra's company. [4, c. 37 – 50]
2. I hate (to bother) you, but the students are still waiting (to give) books for their work. [4, c. 37 – 50]
3. He began writing books not because he wanted (to earn) a living. He wanted (to read) and not (to forget). [4, c. 37 – 50]

4. It seemed (to snow) heavily since early morning: the ground was covered with a deep layer of snow. [4, c. 37 – 50]
5. Her ring was believed (to lose) until she happened (to find) it during the general cleaning. It turned out (to drop) between the sofa and the wall. [4, c. 37 – 50]
6. They are supposed (to work) at the problem for the last two months. [4, c. 37 – 50]
7. He seems (to know) French very well: he is said (to spend) his youth in Paris. [4, c. 37 – 50]
8. The woman pretended (to read) and (not to hear) the bell. [4, c. 37 – 50]
9. I consider myself lucky (to be) to that famous exhibition and (to see) so many wonderful paintings. [4, c. 37 – 50]
10. You seem (to look) for trouble. [4, c. 37 – 50]
11. (to read) much about Africa, I was listening to him with great pleasure. [4, c. 37 – 50]
12. Women from 111 countries (to belong) to 132 national organisation took part in the meeting in Prague in 1986. [4, c. 37 – 50]
13. (not to wish) to discuss that difficult and painful problem, he changed the subject. [4, c. 37 – 50]
14. (to leave) in the hall by the old lady, he thought over the problem he was planning to discuss with her. [4, c. 37 – 50]
15. The (to bore) man went to sleep during the discussion. [4, c. 37 – 50]
16. They saw overturned tables and chairs and pieces of (to brake) glass all over the room. [4, c. 37 – 50]
17. (to read) the book, he thought that it was interesting. [4, c. 37 – 50]
18. (to rescue) the injured man was taken to hospital. [4, c. 37 – 50]
19. (to do) the question-and-answer exercises, the students began to write a composition. [4, c. 37 – 50]
20. The test (to write) now is our final paper work. [4, c. 37 – 50]

21. Can you remember (to see) the man before? [4, c. 37 – 50]
22. She was terrified of (to have) to speak to anybody, and even more, of (to speak) to. [4, c. 37 – 50]
23. At last he broke the silence by (to invite) everybody to walk into the dining room. [4, c. 37 – 50]
24. She congratulated herself on (to think) of such a good idea. [4, c. 37 – 50]
25. I insist on (to tell) the truth to them. [4, c. 37 – 50]
26. He gave up the idea of ever (to hear) from her. [4, c. 37 – 50]
27. The poor peasant thanked Robin Hood heartily for (to help). [4, c. 37 – 50]
28. It shows that society is capable of (to identify) its most important pollution problems, acting on them and (to improve) the situation. [4, c. 37 – 50]
29. They now regret (to get married). [4, c. 37 – 50]
30. He doesn't like (to interrupt). [4, c. 37 – 50]

Identify! Is a non-personal form of the verb a gerund or a participle in the sentences? [4, c. 42 – 50]

31. Hearing a loud noise, we were shocked to move.
32. The driver was seriously injured during the accident and is now fighting for his life.
33. She ruined her sight by playing computer games.
34. They saw a boy in the park standing on his head.
35. Speaking is a whole lot easier than doing.
36. Screaming the names of participants, the audience cheered the runners.
37. Smoking in public places is forbidden.
38. Jumping over the fence, the burglars managed to escape from the prison.

39. Nobody was surprised at John being absent.
40. They wasted their money on buying useless things.
41. Swimming is popular form of keeping one's body fit.
42. Michael was angry at Jill for trying to fool him.
43. The boy entered the room smiling.
44. Aren't you afraid of telling the truth?
45. Singing to herself in a shower is something that makes her life wonderful.

IV семестр

2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.2. Практичні модулі IV семестру

Код	Назва модуля та тем	Кількість годин			
		аудиторні	СРС		
ЗМ-ПЗ	1. a) Some First Computer Models	4	30	4	27,5
	b) Steps in the Developing of Computers	4		4	
	c) Application of Personal Computers	4		4	
	d) Possibilities of Using Computers	4		4	
	e) Grammar: Modal verbs, Conditional Sentences (Type I)	6		5	
	f) Домашнє читання (переклад суспільно-політичного тексту)	6		4,5	
	2. Модульна контрольна робота № 3	2		2	
ЗМ-П4	1. a) Software	4	29,5	4	27,5
	b) Personal Computers	4		4	
	c) The Notion of Modem. Type of Modem	4		4	
	d) Input Devices.	4		4	
	e) Grammar: Conditional sentences (Type II, III),	6		5	
	f) Домашнє читання (переклад суспільно-політичного тексту)	5,5		4,5	
	2. Модульна контрольна робота № 4	2		2	
ЗМ-ІЗ	Письмовий переклад			4	
	Семестрова залікова контрольна робота		0,5	1	
Разом:			60	60	

Консультації:

Лукашук Ірина Володимирівна, викл., вівторок 9.00 – 13.00, аудиторія 614.

2.3. Самостійна робота студента та контрольні заходи у IV семестрі

Код модуля	Завдання на СРС та контрольні заходи	Кількість годин	Строк проведення
ЗМ-ПЗ	<ul style="list-style-type: none"> • Підготовка до усного опитування, підготовка граматичної теми та підготовка домашнього читання • Підготовка до виконання модульної контрольної роботи № 3 <p><i>Контрольні заходи:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Усне опитування • Перевірка письмово виконаних списків незнайомих слів та їх переклад для усного перекладу текстів • Перевірка письмово виконаних граматичних вправ • Модульна контрольна робота № 3 (обов'язкове) 	27,5	1 – 7 тиждень
ЗМ-П4	<ul style="list-style-type: none"> • Підготовка до усного опитування, підготовка граматичної теми та підготовка домашнього читання • Підготовка до виконання модульної контрольної роботи № 4 <p><i>Контрольні заходи:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Усне опитування • Перевірка письмово виконаних списків незнайомих слів та їх переклад для усного перекладу текстів • Перевірка письмово виконаних граматичних вправ • Модульна контрольна робота № 4 (обов'язкове) 	27,5	8 – 15 тиждень
ЗМ-ІЗ	<p>Підготовка письмового перекладу (обов'язкове)</p> <p><i>Контрольний захід:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Письмовий переклад 	4	10 та 12 тижні
	<ul style="list-style-type: none"> • Підготовка до семестрової залікової контрольної роботи 	1	
Разом:		60	

1. Методика проведення та оцінювання контрольного заходу для ЗМ-ПЗ.

Мінімальний обсяг базових знань, що необхідний для засвоєння ЗМ – ПЗ:

читати, перекладати та переказувати тексти “Some First Computer Models”, “Steps in the Developing of Computers”, “Application of Personal Computers”, “Possibilities of Using Computers”;

- пояснити вживання Modal verbs, Conditional sentences (Type I);
- навчитися утворювати різні форми Conditional sentences (Type I);
- перекласти суспільно-політичний текст з англійської на українську мови.

Максимальна сума балів за обов’язкові заходи контролю з **ЗМ–ПЗ** – 45 балів:

1 завдання – 27 балів:

Див. табл. 2.2

a) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

b) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

c) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

d) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

e) 3 (1 + 1 + 1)

1 – письмовий конспект правил про Modal verbs та Conditional sentences (Type I)

1 – письмово виконанні граматичні вправи по Modal verbs

2 – письмово виконанні граматичні вправи по Conditional sentences (Type I)

f) 8 (4 + 4)

4 (1 + 1 + 1 + 1) переклад тексту за фахом

1 – список незнайомих слів та їх переклад

1 – усний переклад тексту

1 – письмово виконанне Summary

1 – усне Summary

4 (1 + 1 + 1 + 1) переклад суспільно-політичного тексту

1 – список незнайомих слів та їх переклад

1 – усний переклад тексту

1 – письмово виконанне Summary

1 – усне Summary

1 завдання (27 балів) не є обов'язковим.

2 завдання – 45 балів:

Виконання МКР № 3

Модульна контрольна робота складається з 30 завдань. Кожне завдання 1,5 балів. Модульна контрольна робота вважається зарахованою, якщо надано мінімум 18 правильних відповідей.

Якщо заходи обов'язкових форм контролю виконуються студентом після строків, визначених у програмі навчальної дисципліни, кількість балів, що може отримати студент, не може перевищувати 60% від максимально можливої для цієї форми контролю.

Оцінка за окремі (або усі) модулі знижується у разі пропусків занять студентом. За кожне пропущене заняття знижується 0,5 бала, але мінімальна оцінка після зниження не може бути нижча 60% від максимально можливої.

2 завдання (45 балів) є обов'язковим

2. Методика проведення та оцінювання контрольного заходу для ЗМ-П4.

Мінімальний обсяг базових знань, що необхідний для засвоєння ЗМ – П4:

- читати, перекладати та переказувати теми “Software”, “Personal Computers”, “The Notion of Modem. Type of Modem”, “Input Devices”;
- пояснити вживання Conditional sentences (Type II, III);
- навчитися утворювати Conditional sentences (Type II, III).
- навчитися відрізняти між собою різні типи умовних речень;
- перекласти суспільно-політичний текст з англійської на українську мови.

Максимальна сума балів за обов’язкові заходи контролю з ЗМ–П4 – 45 балів:

1 завдання – 27 балів:

Див. табл. 2.2

а) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

б) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

в) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

г) 4 (1 + 1 + 1 + 1)

- 1 – читання тексту англійською мовою
- 1 – список незнайомих слів та їх переклад
- 1 – усний переклад тексту
- 1 – переказ тексту

е) 3 (1 + 1 + 1)

1 – письмовий конспект правил про Conditional sentences (Type II, III)

1 – письмово виконанні граматичні вправи по Conditional sentences (Type II)

1 – письмово виконанні граматичні вправи по Conditional sentences (Type III)

ф) 8 (4 + 4)

4 (1 + 1 + 1 + 1) - переклад тексту за фахом

1 – список незнайомих слів та їх переклад

1 – усний переклад тексту

1 – письмово виконанне Summary

1 – усне Summary

4 (1 + 1 + 1 + 1) - переклад суспільно-політичного тексту

1 – список незнайомих слів та їх переклад

1 – усний переклад тексту

1 – письмово виконанне Summary

1 – усне Summary

1 завдання (27 балів) не є обов'язковим.

2 завдання – 45 балів:

Виконання МКР № 4

Модульна контрольна робота складається з 30 завдань. Кожне завдання 1,5 балів. Модульна контрольна робота вважається зарахованою, якщо надано мінімум 18 правильних відповідей.

Якщо заходи обов'язкових форм контролю виконуються студентом після строків, визначених у програмі навчальної дисципліни, кількість балів, що може отримати студент, не може перевищувати 60% від максимально можливої для цієї форми контролю.

Оцінка за окремі (або усі) модулі знижується у разі пропусків занять студентом. За кожне пропущене заняття знижується 0,5 бала, але мінімальна оцінка після зниження не може бути нижча 60% від максимально можливої.

2 завдання (45 балів) є обов'язковим

3. Методика проведення та оцінювання індивідуального завдання ЗМ-ІЗ (письмового перекладу) .

Індивідуальне завдання це письмовий переклад двох видів текстів (15 000 др.знаків). 1. Переклад тексту за фахом (10 000 др.знаків). 2. Переклад суспільно-політичної лексики (5 000 др.знаків).

Мінімальний обсяг письмового перекладу, що необхідний для засвоєння навичок роботи з іноземним текстом складає 10 000 др. знаків за семестр.

Переклад тексту за фахом оцінюється в 5 балів, переклад суспільно політичної лексики оцінюється теж в 5 балів. Усього індивідуальне завдання оцінюється в 10 балів.

Індивідуальне завдання (10 балів) є обов'язковим.

4. Методика проведення та оцінювання семестрового контрольного заходу.

Залікова семестрова контрольна робота складається з 20 завдань. Кожне завдання 5 балів. Залікова контрольна робота вважається зарахованою, якщо надано мінімум 10 правильних відповідей.

Контроль поточних знань виконується на базі накопичувальної системи організації навчання.

Фактична сума балів, яку отримує студент за певний змістовний модуль, має складатися із результатів виконання заходів з контролю, що заплановані за цим змістовним модулем, та ураховувати своєчасність (наприклад: студент, який пропустив контрольний захід без поважних причин або отримав незадовільну оцінку, має право у тижневий термін виконати завдання цього заходу з максимальною сумою балів, еквівалентною оцінці не більшій ніж "задовільно") виконання студентом графіку навчального процесу.

Суми балів, які отримав студент за всіма змістовними модулями навчальної дисципліни, формують кількісну оцінку (бал успішності) за підсумками поточних контролюючих заходів студента з навчальної дисципліни. Результати поточного контролю заносяться до інтегральної відомості. Рішення про допуск студента до підсумкового семестрового контролю з конкретної навчальної дисципліни регламентується Положенням про проведення підсумкового контролю знань студентів.

Студент вважається допущеним до підсумкового семестрового контролю, якщо він виконав всі види робіт, передбачені робочою навчальною програмою дисципліни і набрав за модульною системою суму балів не менше

50 (50%) від максимально можливої (обов'язкова частина 100 балів) за практичну частину.

Підсумковим контролем знань студентів є **залік**.

Студент отримує залік, коли він має на останній день семестру інтегральну суму балів поточного контролю, достатню (60% та більше) для отримання позитивної оцінки **та не менше 50% від максимально можливої суми балів на заліковій контрольній роботі**.

Інтегральна оцінка (В) по дисципліні розраховується за формулою

$$B = 0,75 \times OЗ + 0,25 \times OЗКР,$$

де ОЗ – кількісна оцінка (у відсотках від максимально можливої) за змістовними модулями;

ОЗКР – кількісна оцінка (у відсотках від максимально можливої) залікової контрольної роботи.

Шкала оцінювання за системою ЄКТАС та системою університету

За шкалою ECTS	За національною системою		За системою університету (в процентах)
	для іспиту	для заліку	
A	5 (відмінно)	зараховано	90 - 100
B	4 (добре)	зараховано	82 - 89
C	4 (добре)	зараховано	74 - 81
D	3 (задовільно)	зараховано	64 - 73
E	3 (задовільно)	зараховано	60 - 63
FX	2 (незадовільно)	не зараховано	35 - 59
F	2 (незадовільно)	не зараховано	1 - 34

3. РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

3.1. Модуль 3М-ПЗ “Some First Computer Models”, “Steps in the Developing of Computers”, “Application of Personal Computers”, “Possibilities of Using Computers”, *Modal verbs, Conditional sentences (Type I)*.

Література: [2, с. 9-14, 24 - 30]

3.1.1. Повчання

a) Text A. “Some First Computer Models”

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Переказати текст.

b) Text B. “Steps in the Developing of Computers”

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Переказати текст.

c) Text A. “Application of Personal Computers”

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Переказати текст.

d) Text B. “Possibilities of Using Computers”

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Переказати текст.

e) Grammar: Modal verbs

1. Зробити конспект правил вживання модальних дієслів та їх еквівалентів.
2. Виконати тренувальні граматичні вправи.

Conditional sentences (Type I)

1. Зробити конспект правил утворення та вживання умовних речень (тип I).
2. Виконати тренувальні граматичні вправи.

f) Домашнє читання:

- a) переклад тексту за фахом

1. Самостійно вибрати текст з англomовної наукової статті (5 000 др.знаків)
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Письмове Summary.
5. Усне Summary

в) переклад суспільно-політичного тексту

1. Самостійно вибрати текст з англomовної газети (5 000 др.знаків)
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Письмове Summary.
5. Усне Summary

3.1.2. Питання для самоперевірки

1. Who was commissioned by the British government to develop a system for calculating the rise and fall of the tides?
2. How was device of Babbage called?
3. What did Babbage give the engine?
4. What did the device of Babbage have?
5. What could the device do?
6. What was Mark I built for?
7. It was the largest electromechanical calculator, wasn't it?
8. Why was Aiken's machine classified as a computer?
9. What could the computer create?
10. They are slow, very noisy and consume a lot of power, aren't they?
11. What was ideal for use in computers?
12. Was the ABC reliable?
13. Where was the first vacuum tube computer built?
14. How many vacuum tubes did this computer use?
15. What are the main spheres of PC application?
16. What other home and hobby applications, except computer games, can you name?
17. What is "a word processing program"?
18. What possibilities can it give you?
19. Can you correct mistakes while typing any material and how?
20. What other changes in the typed text can you make using a display?

3.2. Модуль 3М-П4 “Software”, “Personal Computers”, “The Notion of Modem. Type of Modem”, “Input Devices”, Conditional sentences (Type II, III).

Література: [2, с. 36 - 43, с. 49 - 54]

3.2.1. Повчання

a) Text A. “Software”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.

b) Text B. “Personal Computers”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.

c) Text A. “The Notion of Modem. Type of Modem”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.

d) Text B. “Input Devices”.

1. Прочитати текст англійською мовою.
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.

**e) Grammar:
Conditional sentences (Type II, III).**

1. Зробити конспект правил утворення та вживання умовних речень (тип II, III).
2. Виконати тренувальні граматичні вправи.

f) Домашнє читання:

а) переклад тексту за фахом

1. Самостійно обрати текст з англomовної наукової статті (5 000 др.знаків)
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Письмове Summary.
5. Усне Summary

в) переклад суспільно-політичного тексту

1. Самостійно обрати текст з англomовної газети (5 000 др.знаків)
2. Виписати з тексту нові слова та зробити їх переклад.
3. Усно перекласти текст з англійської на українську мову.
4. Письмове Summary.
5. Усне Summary

3.2.2. Питання для самоперевірки

1. What does the computer system include?
2. What are the instructions used for?
3. What does the user do to computer?
4. What is the final computer system component?
5. What is merely a general-purpose machine?
6. What can computer do?
7. How many categories do the programs have usually?
8. What is an operating system?
9. What does this software contain?
10. When can the applications software start to work?
11. What do the drivers do?
12. What can we do, if we install a specific driver?
13. Are applications used for productivity?
14. What does application mean?
15. What do programs mean? Can they be used for productivity?
16. The main reason for having a modem now is to get your computer connected to the Internet, isn't it?
17. What does the term "modem" mean?
18. What is the modem's secret job?
19. You have two computers talking with each other, haven't you?
20. Have modems lights?
21. What let the users know that the computer is on, connected, transmitting information, and other various things?
22. Modem is a combination of two words: modulator and demodulator, isn't it?
23. How do high-speed modems communicate with?

24. How many categories of modems are there?
25. Is Dial-up the traditional type of modem that uses the telephone system?
26. What does Broadband include?
27. What else types of modems are there?

3.4 Індивідуальне завдання.

Індивідуальне завдання це письмовий переклад двох видів текстів (15 000 др.знаків).

1. Переклад тексту за фахом (10 000 др.знаків). Для його виконання студент повинен:
 1. Самостійно вибрати текст за фахом (наукова стаття у науковому журналі).
 2. Написати список незнайомих для нього слів та їх переклад.
 3. Написати письмовий переклад тексту.
 4. У зазначений термін здати завдання (англійський текст, список незнайомих слів, переклад) викладачу. Студент обов'язково повинен вказати джерело, з якого взятий перекладений текст.

2. Переклад суспільно-політичної лексики (5 000 др.знаків). Для його виконання студент повинен:
 1. Самостійно вибрати текст за фахом (стаття з англійської газети).
 2. Написати перелік незнайомих для нього слів та їх переклад.
 3. Написати письмовий переклад тексту.
 4. У зазначений термін здати завдання (англійський текст, перелік незнайомих слів, переклад) викладачу. Студент обов'язково повинен вказати джерело, з якого взятий перекладений текст.

Література: [самостійно вибрані джерела англійської літератури].

4. ПИТАННЯ ДО ЗАХОДІВ ПОТОЧНОГО, ПІДСУМКОВОГО ТА СЕМЕСТРОВОГО КОНТРОЛЮ

- 4.1. Граматичні завдання до модульної контрольної роботи модуля ЗМ-ПЗ.

Module control work № 3

1. Lisa (modal verb) get bored in her job. Her job is so boring. [4, c. 33 – 35]
2. Jack (modal verb) go to hospital yesterday. [4, c. 33 – 35]
3. (modal verb) you wait a moment, please? [4, c. 33 – 35]
4. The situation was bad but it (modal verb) worse. [4, c. 33 – 35]
5. I (modal verb) to work tomorrow. [4, c. 33 – 35]
6. I am so angry with them. I (modal verb) kill them! [4, c. 33 – 35]
7. I (modal verb) to sleep recently. [4, c. 33 – 35]
8. You (modal verb) have left your purse in the shop. [4, c. 33 – 35]
9. This price is wrong. It (modal verb) be \$3.50, not \$4.00. [4, c. 33 – 35]
10. It's strange that they (modal verb) be late. [4, c. 33 – 35]
11. Jane was so tired. She (modal verb) have slept for a week. [4, c. 33 – 35]
12. He (modal verb) be at home. He (modal verb) be out. [4, c. 33 – 35]
13. We haven't got much time. We (modal verb) hurry. [4, c. 33 – 35]
14. Are you going to read the report? No, I (modal verb). I already know what it says. [4, c. 33 – 35]
15. If you want to become a teacher, you (modal verb) go to teachers training college for four years. [4, c. 33 – 35]
16. If you (to take) your mobile phone into class, it (have to) be turned off. [4, c. 59 – 60]
17. If you (to drive) along the river bank it (to be) twenty miles out of your way. [4, c. 59 – 60]
18. If he (to practice) every day, he (to become) a champion. [4, c. 59 – 60]
19. She (to help) us if we (to ask). [4, c. 59 – 60]
20. When I (to cook) salads, I (to use) only olive oil. [4, c. 59 – 60]
21. Mary (to meet) her friends from Italy if she (to come) to the party. [4, c. 59 – 60]
22. If temperature (to be) zero, water (freeze). [4, c. 59 – 60]
23. If a story (to be) interesting, I (read) it to my children. [4, c. 59 – 60]
24. If you (heat) water, it (boil). [4, c. 59 – 60]
25. If my sister (to travel) to Japan, she (to buy) a kimono for me. [4, c. 59 – 60]
26. If I (to feel) well tomorrow, I (to stay) at home. [4, c. 59 – 60]
27. If the weather (to be) nice tomorrow, we can go to the beach. [4, c. 59 – 60]
28. It will be hard to find a hotel if we (to arrive) late. [4, c. 59 – 60]
29. The alarm will ring if there (to be) a fire. [4, c. 59 – 60]
30. I am/will be surprised if they (to get) married. [4, c. 59 – 60]
31. ...you go to the party if they (to invite) you? [4, c. 59 – 60]
32. If I (to be) late this evening, don't wait for me. [4, c. 59 – 60]
33. What shall we do, if it (to rain)? [4, c. 59 – 60]
34. I'll be able to understand you, if you (to speak) slowly. [4, c. 59 – 60]
35. If I (know) her better, I (introduce) you. [4, c. 59 – 60]

36. The journey takes about 3 hours by bus. You (get) there much sooner if you (go) by train. [4, c. 59 – 60]
37. If I (have) money with me then, I (can lend) you some. [4, c. 59 – 60]
38. We (understand) the English teacher better if she (speak) more slowly. [4, c. 59 – 60]
39. I like reading but we don't have books in our country house. If I (have) books there, I (read) a lot in summer. [4, c. 59 – 60]
40. I don't know where he's living now. If I (know) his address, I (write) to him. [4, c. 59 – 60]
41. If they (to be) careful with the spelling of the new words, they (to get) a good mark. [4, c. 59 – 60]
42. If global warming continues, temperatures (rise) even higher. [4, c. 59 – 60]
43. What you (to do) if you (win) a million dollars? [4, c. 59 – 60]
44. If people (to stop) using cars completely, there (be) much less pollution. [4, c. 59 – 60]
45. When it (rain) again, I (to forget) to bring my umbrella. [4, c. 59 – 60]
46. If I (to speak) English fluently, I (not to need) to take lessons. [4, c. 59 – 60]
47. If it (to be) so cold in Siberia, I (not to go) there in winter. [4, c. 59 – 60]
48. Tom will be at the party tonight. If I (to see) him, I (say) hello. [4, c. 59 – 60]
49. If it (to rain) so much in the evening, you (to see) many umbrellas in the street. [4, c. 59 – 60]
50. I (call) you when I (to get) home. [4, c. 59 – 60]
51. Where you (to live) when you (to move) out of your flat? [4, c. 59 – 60]
52. According to the weather forecast there is a chance of snow tomorrow. If it (snow), I (need) to buy a pair of gloves. [4, c. 59 – 60]
53. Patrick is deciding whether to go to France or Spain on his next holiday. If Patrick (go) to Spain, he (be) very satisfied. [4, c. 59 – 60]
54. Kate is out of work, but she goes shopping every day. If Kate (continue) to go shopping, she (run out) of money. [4, c. 59 – 60]
55. It is a sunny day with clear blue skies. If it (rain), I (need) an umbrella. [4, c. 59 – 60]
56. Daniel has an exam tomorrow. If Daniel (pass) his exam, he (celebrate) with his friends. [4, c. 59 – 60]
57. If you (not/put up) this shelf, you won't have anywhere to put your books. [4, c. 59 – 60]
58. Unless you (to feel) any better, you can take the rest of the day off. [4, c. 59 – 60]
59. Sometimes if you (take) a chance, it pays off. [4, c. 59 – 60]
60. Keep your voice down in case he (overhear) us. [4, c. 59 – 60]

4.2. Граматичні завдання до модульної контрольної роботи модуля ЗМ-П4.

Module control work № 4

1. If you had told me we had run out of bread I (to buy) some. [4, с. 59 – 60]
2. Your brother (to become) much stronger if he (to take) cold baths regularly. [4, с. 59 – 60]
3. If the bus (to be) very crowded, you (to be) exhausted by the time you (to get) to work. [4, с. 59 – 60]
4. If I (to be) a famous singer, I (to get) a lot of flowers every day. [4, с. 59 – 60]
5. I wish I (not to have) to do my homework every day. [4, с. 52 – 55]
6. If he (not to read) so much, he (not to know) English literature so well. [4, с. 59 – 60]
7. I love sunny weather. I wish it (to be) warm and fine all the year round. [4, с. 52 – 55]
8. She often wishes things (to be) different that day. [4, с. 52 – 55]
9. We (not know) about this meeting if the chairman (not tell) us. [4, с. 59 – 60]
10. If you had been there what you (do)? [4, с. 59 – 60]
11. I think that if she (read) the play beforehand she (refuse) the part. [4, с. 59 – 60]
12. Some people wish they (can) appear on a TV game show and become famous. [4, с. 52 – 55]
13. The man has brought us nothing but trouble. I wish I never (set) eyes on him. [4, с. 52 – 55]
14. If you (not take) those photographs we wouldn't have been arrested. [4, с. 59 – 60]
15. If it (be) summer the people (not sit) round that big fire. [4, с. 59 – 60]
16. If Jack (refuse) to come we (manage) without him. [4, с. 59 – 60]
17. She often wishes things (to be) different. [4, с. 52 – 55]
18. If Tom (to see) a car crash, he (to call on) the police and (to help) the people in the cars. [4, с. 59 – 60]
19. If he (to learn) the poem, he (not to get) a bad mark. [4, с. 59 – 60]
20. I wish I (to pass) my driving test last Monday. [4, с. 52 – 55]
21. If you (can) choose any company, which company would you like to work for? [4, с. 59 – 60]
22. John works 12 hours a day. If John (not/to be) so busy, he (to have) more time for his family. [4, с. 59 – 60]
23. Anne's boss is very demanding. If Anne's boss (not/to be) so demanding, she (not/to be) so stressed. [4, с. 59 – 60]
24. Fabio and Carlo are best friends. If Fabio and Carlo (not/to be) best friends, they probably (not/to be) living together. [4, с. 59 – 60]
25. Derek doesn't have a car. It takes him an hour to get to work. If Derek (to have) a car, it (not/to take) him so long to get to work. [4, с. 59 – 60]
26. The Olympic Games are held every four years. If the Olympics (to be) held every year, they (not/to be) so interesting. [4, с. 59 – 60]

27. Where would you go if you (can) go anywhere in the world? [4, c. 59 – 60]
28. What would you do, if you (to be) the president of your country? [4, c. 59 – 60]
29. If she (to be) hungry, she would eat something. [4, c. 59 – 60]
30. If I was offered the job, I think I (to take) it. [4, c. 59 – 60]
31. If I were you, I (to tell) her how you feel. [4, c. 59 – 60]
32. Even if he (to ask) them, they wouldn't have agreed to come. [4, c. 59 – 60]
33. If she (not/to threaten) him, he wouldn't have left. [4, c. 59 – 60]
34. He (not/to go) with her if he had known she would behave so irresponsibly. [4, c. 59 – 60]
35. I wouldn't have been able to do it unless she (help) me. [4, c. 59 – 60]
36. If she (to be) more experienced, she would be more likely to get the job. [4, c. 59 – 60]
37. If the food (not/be) so bad, we wouldn't have complained. [4, c. 59 – 60]
38. Sales (to increase) if the advertising campaign (to be) successful. [4, c. 59 – 60]
39. If you (to spend) less on clothes, you would be able to save some money. [4, c. 59 – 60]
40. You had a very narrow escape. If your payments (to fall) into arrears, your house (to be) sold to pay off the debt. [4, c. 59 – 60]
41. I think I was right to decide against this investment. If there (to be) some potential for my capital to grow I (to invest) in that area. [4, c. 59 – 60]
42. If I were world leader, I (to try) to stop the destruction of the earth. [4, c. 59 – 60]
43. I wish parents (to be) more concerned about her future. [4, c. 52 – 55]
44. If the baby (to sleep) better last night, I (not to be) so tired. [4, c. 59 – 60]
45. If she (to have) her laptop with her, she (to email) me. [4, c. 59 – 60]
46. If Luke (not to send) flowers to his mother, she (not to be) happy. [4, c. 59 – 60]
47. If you (not be) so stubborn, we (not to have) so many arguments! [4, c. 59 – 60]
48. If Julie (not to go) to Sweden, she (to go) to Germany. [4, c. 59 – 60]
49. If I (not to go) to the party, I (not to meet) Amanda. [4, c. 59 – 60]
50. If Julie (to like) chocolate, I (to give) her some. [4, c. 59 – 60]
51. If the children (not to eat) all that chocolate, they (not to feel) sick. [4, c. 59 – 60]
52. If she (to study) Mandarin, she (to go) to Beijing. [4, c. 59 – 60]
53. If Mr. Jones (to watch) the news every evening, he would know more about politics. [4, c. 59 – 60]
54. If Mr. Brown (to sell) his car last year, he would have got more money for it. [4, c. 59 – 60]
55. If old Mrs. White heard a strange noise, she (to call) the police. [4, c. 59 – 60]
56. If Peter (not to leave) earlier, he would miss the bus. [4, c. 59 – 60]
57. If I (to have) good luck, I would have won the first prize. [4, c. 59 – 60]
58. If you had told me the truth, I (to help) you. [4, c. 59 – 60]
59. If I (to be) you, I would throw away all this old junk. [4, c. 59 – 60]

60. If I got the earlier bus, I (can) come home at 5 o'clock. [4, с. 59 – 60]

4.3. Тестові завдання до залікової контрольної роботи.

Credit test

4 term

Choose the right variant.

1. My mother (to grow) strawberries for years but she has never had such a good crop before. [4, с. 21 – 33]
2. Helen got off the bus and walked into the bank when she realized that she (to leave) her handbag on the bus. [4, с. 21 – 33]
3. You are a great cook! This cake (to taste) wonderful as usual. [4, с. 21 – 33]
4. I cut my finger when I (to peel) the potatoes. [4, с. 21 – 33]
5. The students (to ask) not to be late for their classes. [4, с. 21 – 33]
6. Yesterday, while Jane was washing up she (to break) two cups. [4, с. 21 – 33]
7. Be attentive and more serious. You always (to lose) something! [4, с. 21 – 33]
8. Our flat (to paint) at the moment, so it doesn't look its best. [4, с. 21 – 33]
9. My brother will be absent. He (to prepare) for his exam at this time tomorrow. [4, с. 21 – 33]
10. Nobody knows where his picture is. Perhaps, it (to steal). [4, с. 21 – 33]
11. I agree. You (modal verb) apologize for not inviting him to your birthday party. [4, с. 21 – 33]
12. (modal verb) you give me some advice about the language courses? [4, с. 33 – 37]
13. The train stopped at all the stations, and long before we got to London every seat (to take) and people were standing in the corridors. [4, с. 21 – 33]

14. When the Smiths came they (to convince) the whole hour that Paul himself had broken the window at his house because he wanted to make them think that a burglar had stolen his valuable stamp collection. [4, c. 21 – 33]
15. If you work a bit harder, I'm sure all your exams (to pass) successfully by the end of April. [4, c. 21 – 33]
16. Where are you going? I (to speak) with you. [4, c. 21 – 33]
17. Finally we (modal verb) stop: we were tired and it was dark. [4, c. 33 – 37]
18. When are you going to finish this translation? - I (to finish) this translation by your coming. [4, c. 21 – 33]
19. My father is sure bicycles (to use) as the most popular city transport in twenty years' time. [4, c. 21 – 33]
20. The plane (modal verb) take off after the fog had lifted. [4, c. 33 – 37]
21. I stopped a man in the street and asked him if he (to help) me with my car. [4, c. 21 – 33]
22. My brother will be absent. He (to prepare) for his exam at this time tomorrow. [4, c. 21 – 33]
23. It (to announce) in London this morning that the British Oil Corporation had discovered oil under the sea near the Welsh coast. [4, c. 21 – 33]
24. He said that he (to work) in the library at 10 o'clock the next day. [4, c. 61 – 62]
25. A new hospital (to build) in our neighbourhood next spring. [4, c. 21 – 33]
26. The rain (to stop) before we started our trip to Baltimore. [4, c. 21 – 33]
27. They (to finish) the work at the end of the week. [4, c. 21 – 33]
28. I am afraid. I (to lose) my car keys. [4, c. 21 – 33]
29. Steven (to talk) with Ann when I saw them in the Central Park. [4, c. 21 – 33]
30. The accident (to happen) while they were driving on the highway. [4, c. 21 – 33]
31. I have (to bother) you, but the students are still waiting (to give) books for their work. [4, c. 37 – 50]

32. I am sorry (to break) your pen. [4, c. 37 – 50]
33. She is happy (to present) such a wonderful ring by her husband. [4, c. 37 – 50]
34. Jane remembered (to tell) a lot about these grammar rules. [4, c. 37 – 50]
35. They are supposed (to work) at the problem for the last two months. [4, c. 37 – 50]
36. (to read) the story, she closed the book and put it on the shelf. [4, c. 37 – 50]
37. (to sit) near the fire, he felt very warm. [4, c. 37 – 50]
38. (to write) in the very bad handwriting, the letter was difficult to read. [4, c. 37 – 50]
39. (to leave) a child with a nurse, she went to work. [4, c. 37 – 50]
40. Here is the letter (to receive) by me yesterday. [4, c. 37 – 50]
41. The doctor insisted on (to send) a sick man to hospital. [4, c. 37 – 50]
42. I was angry (to interrupt) every other moment. [4, c. 37 – 50]
43. The cat was afraid of (to punish) and hid itself under the sofa. [4, c. 37 – 50]
44. I don't remember ever (to meet) that man. [4, c. 37 – 50]
45. This machine needs (to clear). [4, c. 37 – 50]
46. What (an article) surprising story! [4, c. 11 – 12]
47. She lost (an article) important document and was fired. [4, c. 11 – 12]
48. Read (an article) following sentences aloud. [4, c. 11 – 12]
49. We are planning to go to Italy (an article) next summer. [4, c. 11 – 12]
50. He is studying (an article) American history this semester. [4, c. 11 – 12]

5. ЛІТЕРАТУРА ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Основна література.

1. Методичні вказівки до СРС та навчальний матеріал з англійської мови для студентів II курсу III семестру денної форми навчання. Напрямок підготовки: комп'ютерні науки. Укладач: Мінеєва Т.В., Одеса: ОДЕКУ, 2005. 35 с.
2. Методичні вказівки до СРС та навчальний матеріал з англійської мови для студентів II курсу IV семестру денної форми навчання. Напрямок підготовки: комп'ютерні науки. Укладач: к. ф. н. доц. Шотова-Ніколенко Г. В., Одеса: ОДЕКУ, 2009. 47 с.
3. Murphy R. Essential Grammar in Use. A selfstudy reference and practice book for elementary students of English. Cambridge: University press, 1990. 254 p.
4. Методичні вказівки з граматики англійської мови для студентів I, II курсу денної форми навчання. Напрямок підготовки – усі напрямки. Одеса: ОДЕКУ, 2009. 72 с. Укладачі: к.ф.н. доц. П'янова І. Ю., к.ф.н. доц. Шотова-Ніколенко Г. В.

Додаткова література.

5. Hornby A.S. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford University Press, 1974. 1035 с.
6. Murphy R. Essential Grammar in Use. A selfstudy reference and practice book for intermediate students of English. Cambridge:University press, 1988. 272 p.
7. Електронна адреса бібліотеки ОДЕКУ library@odeku.edu.ua
8. Електронна адреса репозитарію ОДЕКУ <http://eprints.library.odeku.edu.ua>
9. Електронна адреса кафедри іноземних мов ОДЕКУ lang@odeku.edu.ua
10. Національні та іноземні Інтернет та друковані періодичні видання англійською мовою.